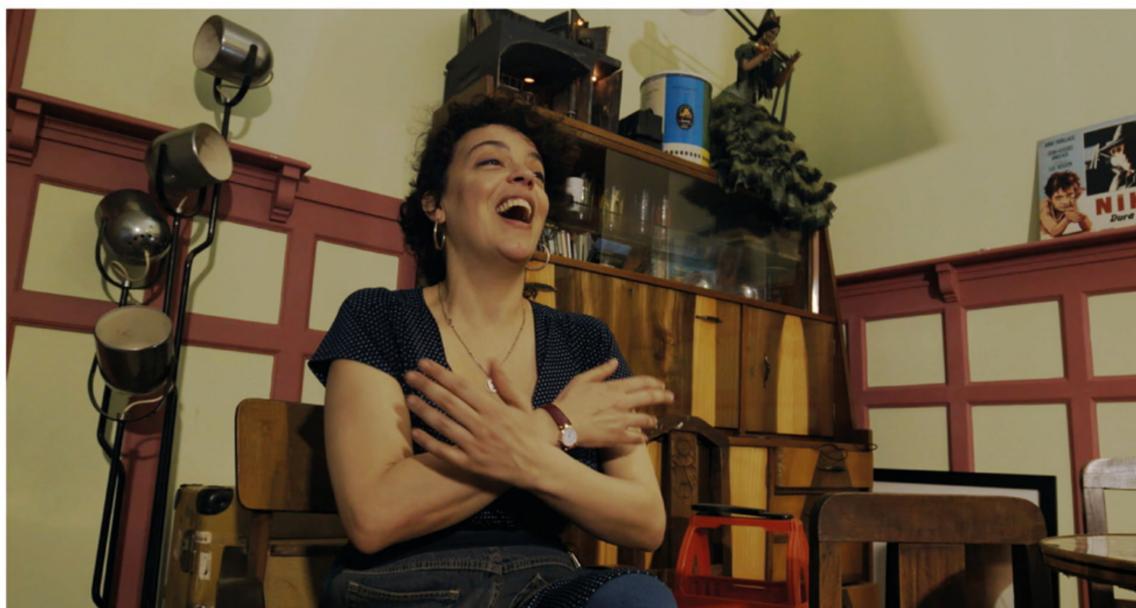


Écrans du DOC

12^{ème} ÉDITION –

DU 21 AU 26 MARS 2023

- GRANDE SOIRÉE FADO - SAMEDI 25 MARS - FILM + CONCERT



SILENCE - VOIX DE LISBONNE

De Judit Kalmár et Céline Coste Carlisle

2022 – 1h27 – Portugal – vost – *Inédit*

Le film est un documentaire sur le fado, genre musical populaire portugais, et la vie culturelle lisboète, avec en toile de fond la gentrification de la ville et de son centre historique.

Dans les pas de Céline, une «étrangère-locale» qui vit au Portugal depuis vingt ans, nous rencontrons Ivone Dias et Marta Miranda, deux artistes de générations différentes, se battant pour la survie de leur art et de leur communauté. Le fado d'hier et d'aujourd'hui est leur langage commun, et au travers de leurs chansons, les artistes se font porte-parole de ceux dont la voix n'est plus entendue dans la capitale portugaise. Le film explore la relation des artistes de fado à leur identité culturelle dans un monde en mouvement, alors que les chansons font écho aux histoires de vie qui traversent le film.

« Céline Coste Carlisle et Judit Kalmár signent un documentaire poignant sur les relations entre les fadistas, leur identité culturelle et leurs ambitions. «Silêncio – Vozes de Lisboa» retrace l'essence du fado dans une Lisbonne de plus en plus touristique. Un sublime hommage à ce chant traditionnel portugais. »

Lisboète Magazine

FILM : samedi 25 mars à 20h + Rencontre

+ RENCONTRE avec les protagonistes du film, Marta Miranda, Jean Marc Pablo et Luis Guimarães.



FADIAGENS - VOZES DE LISBOA

Artiste sans frontières, Marta Miranda cherche constamment à créer du lien et des rencontres au travers de la musique et de la scène. Avec son partenaire Jean Marc, elle avait créé l'un des espaces culturels les plus dynamiques de Lisbonne, Tasca Beat, qui réunissait des chanteurs de fado traditionnel et des artistes de tous âges et de tous horizons culturels. La fusion du Fado et des autres genres musicaux s'appelle «fadiagens» - un mélange entre « fado » et « vadiar » (« voyager »).

Les protagonistes du film, pour certains, ex musiciens du groupe Oque Strada, désormais connus sous le nom de Fadiagens - Vozes de Lisboa, se produiront en concert dans le hall du Toboggan, à l'issue de la projection du film.

Marta Miranda - voix et direction artistique

Jean Marc Pablo - contrebasse

Luis Guimarães - guitare classique, voix

CONCERT : samedi 25 mars à 21h30

Grande Soirée Fado organisée en partenariat avec le Consulat du Portugal à Lyon, l'Institut Camoës, la médiathèque Joséphine Baker et le Festival des Reflets du Cinéma Ibérique et Latino-Américain de Villeurbanne.

Restauration portugaise proposée au bar du Toboggan

Tarif unique : 7€ (film + concert)

CINE toboggan#
cinéma d'art et d'essai

ACCÈS

En transport en commun
Métro A // Direct T3 et T7 :
Station Décines-centre

En voiture

Bd périphérique, sortie L. Bonneval
- Décines. Suivre la signalisation
"Décines - Centre", "Le Toboggan".
Parking Gratuit.

TARIFS DU CINÉMA

Plein : 6€ | Réduit : 5,50€ | Est-Écrans : 5,20€
Chèque cinéma Grac : 5,20€ | - 16 ans : 4,50€
Pass Région : 1€ | Pass Culture accepté
Soirée Portugaise : 7€ (film + concert)

Pass Festival : Achetez une carte* rechargeable et non-nominative, de 5 ou 10 places pour le festival.
25€ pour 5 places (soit 5€ la place)
45€ pour 10 places (soit 4,50€ la place)

* 1€ la carte réutilisable chaque année

* Ne peut être utilisée pour le film « Silence - Voix de Lisbonne »

Toutes les places sont en vente dès à présent sur www.letoboggan.com